Глава 33 - Охотник на монстров 1.0

После того, как я объяснил, что мы не были в непосредственной опасности, и они немного успокоились, я рассказал им о том, что видел. Я использовал палку и нарисовал на земле примерную карту, объясняя где что находится.

- Это всё? - спросил Морис, - Всего пять комнат?

- Вот здесь находится ещё что-то, под потайным люком. Полагаю эти двое использовали его, чтобы избежать обнаружения, когда остальных мышей убили. Если у них и остались какие-то сокровища, то они, вероятно, хранят их там. Хотя, кто знает, что именно они считают ценностями? Может у них там просто здоровый кусок сыра.

- Вообще-то, - встрял Дадли, - мыши не так уж любят сыр. Хлеб или даже шоколад для них куда лучшая приманка. Их любовь к сыру просто миф.

- Спасибо тебе, Дадли, - с сарказмом отозвался я, - Очень интересно.

- Всегда рад помочь, - совершенно искренне ответил Дадли.

- Так ты хочешь, чтобы мы пошли туда и убили их, - сказала Клэр, - Пока они мирно обедают.

- Да. Я уже сообщил вам о том, что они сказали. Они планируют напасть на людей, как только к ним прибудут подкрепления – не похоже, что они просто собираются и дальше мирно заниматься своими делами. Я практически уверен, что другие группы побывали здесь и именно так они и добыли достаточно денег, чтобы покинуть Пробет. Они забрали всё их оружие и всё ценное, что смогли отыскать. Но они не знали о том потайном люке, так что нам повезло.

- И какой у тебя план?

- Всё просто. Их двое, нас пятеро. Они не будут готовы, а мы будем безжалостны. Очень важно не дать им ни малейшего шанса. Каждый из нас сыграет свою роль и каждый должен выполнить её как следует, иначе это мы здесь станем жертвами, - я посмотрел на Клэр, - Если ты действительно не хочешь делать это, тогда просто оставайся здесь. Но если пойдёшь, ты должна быть готова быть собранной и идти до конца, несмотря ни на что, - я обвёл взглядом всю нашу группу, - Несмотря ни на что.

Они согласились, убеждённые моими словами, поверив, что мы победим. У меня, с другой стороны, были некоторые сомнения.

Даже если на первый взгляд это казалось явно неравной битвой с перевесом в нашу пользу, никогда не стоит недооценивать идиотов, которые могут всё проебать. А у меня таких целых четверо. Ладно, кого я обманываю? Пятеро, включая меня. Я запросто могу получить приступ паники в самый неподходящий момент и это будет стоить нам победы. Но тут я вспомнил о Морисе и дали, которые додумались не замочить мешки, когда прыгнули в воду. Возможно, у них была всё же некоторая житейская мудрость, они явно превзошли тогда мои ожидания. Буду надеяться, что так будет и на этот раз.

Мы проделали путь до входа в пещеру, подготовив оружие. План был прост. Мы врываемся внутрь, девушки хватают женщину-мышь и держат её. Им даже не придётся самим убивать её, просто подержать пока мы втроём будем разбираться с мужчиной. Морис и Дадли, каждый схватит его за одну руку, я же попытаюсь убить его своей пикой. Способность говорить делает

их высшими зверями, а это значит, что если я убью одного из них, использовав свою пику, то моё соглашение с учеником кузнеца будет выполнено. Мои спутники естественно ничего не знают об этом, они просто думают, что я просто хочу взять на себя ответственность за убийство разумного существа вместо них. Ну, тоже верно.

Мы вошли в тоннель и быстро двинулись в другой конец. Как и было условлено, остальные спрятались в комнатах, по двое на каждой стороне, тогда как я боком двинулся вдоль стены, чтобы убедиться, что мыши находятся там, где и ожидалось. Они сидели у костра, спинами ко мне. Я подал знак остальным, выходить и готовиться к атаке.

Хорошо, быстро поднимите руки те, кто думает, что всё прошло по плану, гладко и красиво? Никто? Отлично, приятно видеть, что вы начинаете понимать, как всё устроено в моей жизни.

Мы ворвались внутрь. Как и было указано, никто не издал ни звука. Ни криков ни угроз. Зачем заранее предупреждать их о нашем присутствии, прежде чем нанести первый удар? Девушки на прыгнули на женщину-мышь и прижали её к земле с визгом (визжали все трое).

Морис мощно, ударом всего тела, сбил мужчину с ног, но не смог удержать его, заставив проскользить по земле. Тот тут же вскочил, чтобы бежать, но я успел схватить его за ногу и рвануть назад. Морис с Дадли набросились на него, каждый со своей стороны, схватив за руки. Я выхватил пику и начал приближаться.

Мыши пиналась и отчаянно отбивалась, извиваясь, пытаясь освободиться. Его хвост в исступлении хлестал во все стороны, мешая мне нанести удар. Я схватил этот хвост, натянул его, коленом прижил его, давя на живот и поднял пику над головой, целясь в морду. Его глаза метались из стороны в сторону, паника в них становилась всё сильнее, поскольку сопротивление теперь твёрдо подавлялось.

И тут раздался крик Флосси. Женщине-мыши удалось стряхнуть Клэр и она запустила свои зубы в бедро Флосси. Дадли тут же выпустил руку, которую он держал, вскочил и кинулся на помощь Флосси.

- Нет, - закричал я, - не…

Слишком поздно. Мышь уже ударила освободившейся рукой Мориса в лицо, тот отшатнувшись тоже отпустил. Я бросился вперёд, пытаясь ударить мышь. Но он шустро увернулся, а его хвост, освободившийся из моего захвата тут же обернулся вокруг моего горла.

Я отчаянно попытался сбросить его, но он был обёрнут очень крепко, постепенно сщимаясь. Моя голова готова была уже вот-вот взорваться.

Морис снова ударил мышь и это позволило мне наконец освободиться. Мужчина-мышь сразу перебрался на другую сторону комнаты, двигаясь поразительно быстро. Я сел, хрипя и задыхаясь. Дадли оторвал женщину-мышь от Флосси и теперь помогал ей. Женщина-мышь забилась в угол шипя и рыча.

Мужчина-мышь выбежал из своего дальнего тёмного угла с копьём, наставив его на Мориса. Тот отпрыгнул в сторону.

У меня в голове всё кружилось, тело тряслось, а горло горело. Я нетвёрдо поднялся на ноги, неуверенно сделал несколько шагов, а потом побежал.

Через туннель. Через кусты. В воду.

Я забрался на наш остров и обессилено лёг на спину, хватая ртом воздух. Я был в ярости. Нахрен их.

Я сел и увидел как они бредут в воде. Дадли поддерживал хромающую Флосси. Клэр и Морис каждый со своей стороны, проверяли все ли в порядке. Нахрен их всех.

Я сполз в воду и направился к противоположному берегу. Надеюсь, кроликороги смотались обратно на поляну или ещё куда. Я выбрался из воды и прислонился к дереву, хотелось орать.

Позади, они тоже прошли мимо острова, вероятно решив, что я хочу создать дистанцию побольше между мной и опасностью. Так и было. Только речь не об опасности, я хотел убраться подальше от них.

- Какого хрена? - я заорал на них, стоило им выбраться из воды, промокнув насквозь, - Какого вообще хренового хрена?

Все опустили глаза, лица их были красными, они явно не знали, что сказать.

За исключением разве что Дадли, который смотрел куда-то в небо:

- Колин, я…

- Что, Дадли? Я виноват? Я бесполезен? Я полный дебил, который чуть всех не угробил?

- Он никого не угробил, - Клэр закричала на меня, - Он спас Флосси.

- Никого он не спас. Её укусили. Если эта мышь была больна бешенством, то для неё уже слишком поздно, если нет, то с ней всё будет в порядке, - Я повернулся к Дадли, который собирался уже было открыть рот, - И если ты сейчас заявишь, что мыши на самом деле не являются переносчиками бешенства, я воткну эту пику тебе в сердце, так что заткнись. Хренова одна вещь, всего одна вещь, которую ты должен был сделать. Оставаться сосредоточенным. Но ты на такое не способен, верно? Именно поэтому ты разочаровываешь людей. Хочешь быть свободным душой и сердцем? Прекрасно, делай, твою мать, что хочешь. Держать слово, очевидно, ничего не значит для тебя, и в следующий раз ты обязательно прикончишь кого-нибудь. Скорее всего, меня.

- Хватит, - вмешалась Клэр.

- Чертовски верно. Отвалите уже все от меня.

- Я-я сожалею, - пробормотал Дадли, - Я знаю, я подвёл тебя. Просто я-я…

- Что? Это не твоя вина? Ты это имеешь в виду? Это неважно. В следующий раз будет то же самое, поскольку никто не научил тебя, как важно уметь сдерживать свои обещания. В моей жизни было полно людей вроде тебя. «Я хочу сказать, в этот раз не получилось, но всё изменится…» Это так не работает. Ты либо держишь своё слово, либо бы долбаный лжец. Я не могу положиться на тебя, Дадли, поэтому я и считаю, что лучше уж я буду полагаться только на самого себя.

Дадли сжал свои кулаки, опустил голову и посмотрел мне прямо в глаза:

- Тогда научи меня.

- Научить чему?

- Научи меня как делать то, что должно быть сделано. Если ты так о-охуенно идеален, научи меня. Я сделаю всё, что скажешь.

Мы смотрели друг другу в глаза, казалось, это длится вечно. Затем я ответил:

- Отлично.

И так началась тренировка Дадли Фендерсона Третьего.

(Прим. пер. Мат в главе действительно присутствует. За исключением одного, всё это вариации универсального для англоязычного мата слова «fuck». Посему где-то получилось мягче, где-то жёстче, чем планировалось, поскольку наш язык в этом плане несколько разнообразнее и свести всё к одному слову у меня хоть убей не вышло.)

Перевёл: Андрей Метелицин(AndreyNord)

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

http://tl.rulate.ru/book/579/40992